

هُوَ اللَّهُ



نمره
٧٣

اصولنا مه

مطبوعات

در افغانستان

تاریخ طبع ۱۴ دلو: ۱۳۲۹

نعداً د طبع اول:

(۳۰۰۰ جلد)

د کالې بسوئی طبعی سچان



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

د مطبو عاذهو اصولنامه

مطبوعات

اصولنامه

فصل اول

لهمی، فصل

تعريفات

تعريفات

الف : در تطبیق این قانون مقصد از کلمه مطبوعات تمام روزنامه ها، جراید مجلات، رسایل موقوت، کتب، رسم، رسکار و دها فو توگرا فی، رادیو، سینما، تیاتر، خطا به وغیره و رسایل تبلیغ و تعلیل و نمایش می باشد.

ب : مطبوعه مو ضعی است که در آن کار طباعت خواه بذریعه ماشین های لیتوگرافی و آفست و خواه تیو گرافی و خواه زنگو گرافی بعمل می آید.

الف : ددی فا نون به تطبیق کی دمطبوعات دلخواه مقصود، توابی روزنامه جریدی، مجله، مو قوت، رسایل کتابخانه رسمونه، رسکار و دها، فو توگرافی، رادیو گانی سینما وی، خطا بی، تیاتر او دنبیخ او تمثیل او دنایش نور و سایل دی.

ب : مطبوعه هفه محای دی چه همه دچا یولو کار کپزی که به لیتو گرافی او آفست سرمه وی یا تیو گرافی او زنگو گرفتار فی سره.

(۲)

- ج : طابع یا صاحب مطبوعه کسی است که
دی چه دچار پول و کارونه نی پلاس کنی وی.
د : ناشر هفته خود که دی چه دطبع کید و نکو
او نشر کپدونکوشیانو به انتشار کی پغیله
یا بالواسطه مجاز وی .
- ه : نشر او توزیع عبارت لـه و پشل
او خرخول یا بر دیوالو نصیول یا یه رادیوالو
صحنه اوده ولنی به مخ کی ایراد او تمیل کول دی
- و : روز نامـه هفته مطبوع و رفقی دی
چه هر هر ریخ یا یه هفته کی خورخی خیر پغی .
- ز : مجله اوراق مطبوع عیست کـه هفته وار
یا می باشد یا یه زیاته زمانه کی خیر پغی .
- ح : مو قو تـه نشرات هفته رسانیل
او اوراق دی چه به کمال کی یوواریا خرواره
په مخصوصو او تاکلو و ختو کی خیر پغی .
- ط : مسئول مدیر هفته خـو ل دی
چه له دفعه فـانونه اود مخصوصو شرکطوسره ئی
سم دنشرات او مسئول وی .
- ی : صاحب امتیاز شخصی است که
چه دنها کللو شرطوسره سـم دنشرا جـازه
ا جـازه نـشر نـظر بـشر اـنـطـ معـینـه مـخصـوـ صـ
یـه دـه یـورـی مـخصـصـهـوـی .
- ک : اعلان هـفـهـ اـطـلـاعـ دـهـ چـهـ دـبـلـدـیـ کـارـواـوـ
دـتـجـارـتـ دـمـالـ دـخـرـ کـنـدـ بـدـوـیـهـ غـرـضـ دـجـارـایـدـوـ
او مـجـلاـتـ توـیـارـ اـدـیـوـ یـانـورـوـیـهـ وـاسـطـهـ دـعـامـوـ
وـکـنـرـ یـوـدـ خـبـرـ تـیـالـیـارـهـ خـبـرـیـنـیـ یـادـبـلـوـ یـانـوـ
یـواسـطـهـ دـعـامـیـ خـبـرـ تـیـالـیـارـهـ بـهـ تـاـکـلـیـوـ تـخـابـوـ
کـیـ خـرـوـلـ کـیـغـیـ .
- نـصـبـ مـیـشـوـ دـ .

(۳)

ل : عایدات یو میه عبارت از وسطی هر نوع معاش و اجرت و فایده خالص تجاری صنعتی وزراعتی شخصی است که بطور یقین و یا تخمین از طرف اداره و یا مؤسسه ذی صلاحیت تعیین میشود .

ل : در محنتی عایدات دهر را ز معاش یا اجرت یاد تجاری او صنعتی او زراعتی خالصی شخصی گتی حد سطح دی چه یه یقین یا تخمین دصلاحیت اروندگی اداری یاموسسی له خوا تما کل کپنگی .

تبصره

عایدات اشخاصیکه تعیین و تخمین عایدات شان ممکن نباشد با سام قرینه معین میدردد .

تبصره

د هفو خلقو عایدات چه دعائیده اتو تما کل یا تخمین ئی ممکن نه وی د فرینی په اساس تما کسل کپنگی .

فصل دوم

دوهم فصل

مقررات راجع به تعمیم مطبوعات

د مطبوعات و تعمیم لپاره مقررات

۱ : طبق قسمت اول ماده (۲۳) اصولنامه اساسی افغانستان « مطبوعات و اخبار داخله که خلاف مذهب نباشد مطابق اصولنامه مخصوص آن (که عبارت از همین مقررات اصولنامه مطبوعات است) آزاد میباشد » .

۱ : د افغانستان د اساسی اصولنامه د (۲۳) مادی دلومری برخی سره سم « هفه مطبوعات او داخله اخبارونه چه له مذهب، مخالف نه وی له خیلی مخصوصی اصولنامه سره سم (چه همدغه اصولنامه ده) آزاددی .

۲ : مضامین و مقایلات روزنامه ها و مجلات کتب و رسائل پیش از طبع و نشر قبل سانسور نیست . اما اگر شخصی از راه مطبوعات موجبات ضرر فرد و یا جمعیت را فراهم نماید طبق مقررات این اصولنامه جز اداده میشود .

۲ - د رورنامو او مجلاتو مضامین او مقا لبی او کتابونه اور سالی ترچاپ دمهنه نه سانسور کپنگی - مگر که خوک د مطبوعات او په واسطه فرد یا جمعیت ته ضرر روزسوی، ددی اصولنامه سره سم جزا ور کوله کپنگی .

تبصره اول

لو مری - تبصره

بر ای ایشکه این غاییه قانون رعایت شود ریاست مطبوعات باید تمام مطبوعات کشور را بعد از نشر مراقبت نماید .

ددی لپاره چه دقانون دغه غاییه یرخای شی بشانی چه د مطبوعات او ریاست دول مملکت د مطبوعات را قبضت ترخپر بدلو ور وسته و کی .

(۴)

دو شهه تبصره دوم

در موقع غیر عادی از قبیل زمان اغتشاش یا جنگ، نظامی حکومت کو لایشی چه تر خپر بد لود مخه مطبوعات سانسور کی.
در موقع غیر عادی موافق کی لکه اغتشاش
حالات محاربه حکومت نظامی میتواند مطبوعات را قبل از نشر سانسور کی.

فصل سو م

تکالیف مدیران مسئول روزنامه ها
مجلات، ناشرین کتب و رسائل،
۳: هر روز نامه و مجله باشد صاحب مدیر
مسئول و هر مؤسسه که به نشر کتب و رسائل اقدام
می کند دارای ناشر باشد. شرایط مدیر مسئول
وناشر حسب ذیل است:
الف: تبعه افغانی باشد.
ب: عمرش کمتر از (۲۵) سال نباشد.
ج: اصولاً محروم از حقوق مدنی نباشد.
د: سرمایه که برای مطبوعات بکار میاندازد
از خودش و پا از نشر کای داخلی او باشد یعنی
سرمایه خارجی نباشد.
ه: صلاحیت کافی در فن صحافت داشته باشد.

فصل چهارم

شرایط اجزه و تکلیفات نشراحتی
؛ اعطای امتیاز نشر روزنامه و مجله
ورسائل موقته وغیره وسائل نشر این مربوط
به اجازه ریاست مستقل مطبوعات است. شخصی
و مؤسسه که خواهش نشراخبار و مجله وغیره

دریم فصل

درورنامه و مجله و مسئول مدیر انواع
اوکتابو اور سالو دناشرینو تکالیف:
۳: هر روز نامه (ورخچانه) او مجله باشد
چه مسئول مدیر ولی او هر هر مؤسسه چه کتابو نه
اور سالی خپر وی باشد چه ناشر واری.
دمسئول مدیر او ناشر شرایط دفعه دی:
الف: ادعا نستان له تبعه و خخه دی وی.
ب: عمر دی تر (۲۵) کالو لبزنه وی.
ج: مدنی حقوق و خخه دی اصولاً محروم نه وی.
د: همه سرمایه پخته د مطبوعا تو لیاره کار
خنی اخلي، نده پختله یادداخلي شریکانو دی
وی، یعنی خارجی آپا نگه دی نه وی.
ه: دصحافت په فن کی دی کافی صلاحیت واری.

خلورم فصل

د جازی شرایط اذنشراحتی تکالیف
۴: دروز نامه و مجله و مفوتوسالو اونورو
نشراحتی وسائل خپر و مسئول امتیاز د مطبوعات
دمستقل ریاست به اجازه پوری امده لری.
کوم سپری یا کومه مؤسسه چه د ا خبار

(۵)

وسایل نشر اتی را بحیث صاحب امتیاز داشته باشد در خواست نامه حاوی بخطاب ذیل با امصاری مددیر مسئول و یا صاحب امتیاز مدیر یاد امتیاز خواوند لاس لیک ده و لری.

الف : اگر یک شخص است اسم و اسم پدر و شهرت و مسکن و اگر مؤسسه است اسمای اعضایا با اسم و شهرت و معرفی مدیر مسئول و یا مددیر مسئول و کفیلان فائزونی ایشان.

ب : اگر روزنامه و مجله و رساله موافق باشد نام واوچات نشر با عدد تخمینی طبع هر شماره و مسلسل وزبان آن تو ضمیح شود.

ج : اسم مطبوعه با مجلیکه در آن واقع است .

د : مجلل آقامت و موضع اداره .

ه : در خواستی که حاوی بیانات ماده (۴) است اگر در آن تغیرات واقع شود اقلاده روزنیش از حدوث بدایره مر بوطه ریا است مستقله مطبوعات اطلاع دهنودر صورت تخلف مدیر مسئول و یا ناشر الی ده روز عایدات جریمه می شود .

۶ : مددیر مسئول و صاحب امتیاز اگر روزنامه اویومی باشد به گذاشتنه (۵۰۰۰) پنجهزار افغانی و گر روزنامه اویومی نباشد به (۳۰۰۰) سه هزار افغانی ضمانت مکلف است .

یا مجلی یا نورونشر اتی و سایلود خپر و لوخواهش دامتیاز خداوندیه چول ولری، خیله در خواست نامه دی به دغولاندی مطلب و سره و مدآندی کپری او دمسئول مدیر یاد امتیاز خواوند لاس لیک ده و لری.

الف : که یو سپری وی خیل نوم او دپلار نوم او شهرت او مسکن دی و لیکی او که مؤسسه وی دخیل و اعضا و نومونه دی اه نامه او شیر ته سره و لیکی، مسئول مدیر یا مسئول مدیران اوقانونی کفیلان دی معرفی کپری .

ب ، که و روزنامه یا مجله یا مو قوه ر ساله وی، نوم او دخیل پدلو و ختنونه او دهری شماری دچاپ تخمینی عدد او مسلک او زبه دی و بنوولشی.

ج : دمطبعی نوم او هنجه نخای چه پکنی واقع وی

د : داداری داقامت نخای او موضع .

ه : هنچه در خواست چه د (۴) ما دی پر بنا ناتو حاوی وی . که کوم تغیرات پکنی واقع شی نودی افلاس ور تجی دم خده دم طبوعات دمستقل ریاست مر بوطی اداری ته اطلاع اور کی که چاداسی نه و کپل نو به مسئول مدیر یا ناشر تر لسوور نخوعایدا تو پوری جریمه شی .

۶ : که روزنامه ور نخپانه (یومی) وی نوئی مسئول مدیر او دامتیاز خداوند مکلف دی چه (۵۰۰۰) پنجه زرمه افغانی ضمانت ور کی او که نبی روزنامه ور نخپانه (یومی) نه وی نو با ید دری زرمه (۳۰۰۰) افغانی ضمانت ور کی .

(٦)

- ۷ : دچار پ د مؤسسي دتا سبيس لپا ره باید
 (۵۰۰۰) افغانی ضمانت کپشود لی شی ،
 ۸ : که خوک ببله اجازی به نشر اتو پیل ،
 و کپری نشرات ئی توفیق کپنی او مسئول
 مدیر ئی (۶) میاشتو عایدات جریمه کپنی
 علاوه پردی جریمه به دمطبوعات تقدما نون ،
 دمخالف مضمون د نشر به سبب ، سم له
 مخصوصو مقر را تو سره جزا وو ینی .
- ۹ : د روز نامی او مجلی یا موقتی رسالی
 د امتیاز خاوند که له تا کیلی تاریخه خنجه
 تر شپنی و میاشتو پوری به نشر اتو شروعون کپری
 نو دمطبوعاتو ریاست حق لری چه د دوی
 امتیاز بیر تهوا خلی او د سلب لواعلان ئی و کپری .
- ۱۰ : که یوه روزنامه او مجله په شپنی و میاشتو کی
 د انتشار ترشوع کپدو و روسته خپلو نشرا تو
 ته په منظم دولادامهور زکپری ریاست مطبوعات
 به حق لری چه امتیاز ئی سلب کپری او د ضمانت
 دیسو تر نیمی بر خی پوری نقده جزاور کپری .
- ۱۱ : په روزنامه او مجله او مو قوتور سالو کی
 باید د مسئول مدیر او د امتیاز دخاوند نوم
 ولیکل شی . په کتابو آثارو کی د ناشر نوم
 او تاریخ او د هغى مطبعي نوم چه پکنېي چا پېنېي
 هم باید ولیکل شی . که چاداسی و نکول نو
 مسئول سری تر (۱۵) ورخو عایداتو پوری
 جریمه کپنی .

(۷)

۱۲ : در روزنامه او مجله هر اداره
باشد له خیلو خپر و کرو آثار و خخه
او له پلا دوی دوی مطبوعی نسخی
و دیا دریاست مطبوعات مر بو طی خانگی
ته و لپزی او که دسانسور یاتو قیف
له بیری دمطبوب عایتو مر بو طی خانگی ته
کو مه شماره نه راولپزی، نوبه مسئول مدیر
ترد و میاشتو عایدا تو پوری جریمه شی .
(او علاوه پر دغه به دمطبوعاً و دفانون دمخالف
مضمون دنشر جزاده مخصوصاً صورت اتو سرد و وینه)
او کده نه لپزی تش دسهول انگاری له سبب وی
نوبه تر (۱۲) ورخو عایدا تو بوری جریمه و وینه .

فصل پنجم

نشرات مخالف نظام و اخلاق اجتماعی
۱۳ : نشرات بر علیه دین ممنوع است
در صورت خلاف ورزی علاوه بر مصادره همان
نسخه، مدیر مسئول و نگارنده مطابق اصول
موضوعه جزا داده می شود .

۱۴ : نشرات مخل امنیت و خلاف رژیم
مشروطیت ویروپاگند بر خلاف وحدت امی
ممنوع است. اگر روزنامه و مجله و رساله
موفوته باشد علاوه بر مصادره همان نسخه مدیر
مسئول و نگارنده الی چهار
ماه عایدات جریمه و از ششم ماه الی
پنج سال از دوائر رسمی طرد میشود
و هم دران مدت برایش اجازه نشرات
داده نمیشود و اگر نوشته جات

د نظام او اجتماعی احلاقو مخالف نشرات
۱۳ : د دین یز خلاف نشرات ممنوع دی
که چا خلاف و رزی و کره، هفه نسخه
ضبطیزی او مسئول مدیر او لکوال ته اه
موضوعه و اصول و سره سم جزا ور کوله کپنی .
۱۴ : د امنیت مخل او د مشر و طیت در رژیم
مخالف نشرات او دملی وحدت یز خلاف
پروریا گند ممنوع دی . که دا کرا رونه
روز نامه یا مجله یامو قوته رساله و کری هفه
نسخه ئی ضبطیزی او مسئول مدیر او لکوال
تر خلور و میاشتو عایدا تو پوری جریمه کپنی
اوله شپیز و میاشتو تر (۵) کالو بوری له رسمی
دان و خخه طرد کپنی او هم پر دغه و خت کپنی
د نشرات اجازه نه ور کوله کپنی او که عملاء

- آن عملاء باعث اخلال امنیت گردد داده باقی اصول موضوعه مجازان میگردد و اگر این نشرات بصورت کتاب و یارسانه و یا خطابه باشد جزای فوق بناشر و نگارنده و مترجم و نا طبق داده میشود .
- ۱۵ : نشرات خرافی منوع است در صورت خلاف ورزی ناشر و نگارنده و ناطق و مترجم الی (۱۵) روزه عایدات جریمه میشود .
- ۱۶ : هر گاه کدام اثر مخالف اصول بدون استیدان کتبی ناشر ویامدیر مسئول و یا کفیل قانونی ایشان در کدام مطبوعه طبع میشود جزای مدیر مسئول و ناشر متوجه به طایع و مالک مطبوعه میباشد .
- ۱۷ : روزنامه و مجله هر گاه برخلاف کدام مامور دولت و یاما مور و سسات غیر دولتی و یا کدام دائره رسمی و غیر رسمی اعتراضی بنماید که بوضیعه شان تعلق داشته باشد تردید آنرا که از طرف شخص و یا اداره پرسد باید بهمان حروف و درهای موضع از روز وصول الی سه شماره در روزنامه و در مجلات در شماره متفاوت آن نشر نماید در صورت خلاف ورزی ، روزنامه الی سه ماهه در شتو او مجله تر (۶) میاشتو پوری توفیق کتبی .
- د چنان شنبه دا خلال سبب شی اسم لمومضو عهه اصولو سره جزا ور کوله کپنی او که دغه نشر ات د کتاب یارسانی یا خطابی به قول وی دا پاس جزا ناشر او لیکو ال او مترجم او نا طبق ته ور کوله کپنی .
- ۱۵ - خرافی خیروانی ممنوع دی که چاو کپری ناشر او لیکوال او ناطق او مترجم تر (۱) ورخو عاید اتو جریمه کپنی .
- ۱۶ - که په یوه مطبعه کتبی کوم غیر قاری اثر چاپ شو اود ناشر یامسئول مدیر یاده دی دفاترونی کفیل تحریری اجازه نه در اوده نود مسئول مدیر او ناشر جزا طاب اود مطبعی خاوند ته ور کوله کپنی .
- ۱۷ - که روزنامه یا مجله ددو ات پر مامور یادغیر دولتی مؤسسویر مامور یا پر رسمی او غیر رسمی دایروداسی اعتراض و کپری چه ددو په وظیفو بوری امده ولری نود دغه اعتراض تردید که دیوه سری یا اداری له خوا ور و رسیدنی بشائی چه په هغه ورخو هغه خای کپنی په روزنامه کپی له وصوله تردرو ورخو پوری او په مجلات تو کپی په دابله شماره کتبی نشرشی . که چا داسی و نکره روزنامه تردرو میاشتو او مجله تر (۶) میاشتو پوری توفیق کپنی .

(۹)

شیبزیم فصل

فصل ششم

۱۸- قدرات راجع به تعرض به افراد و مؤسسات
۱۸- تعرض به شخص پادشاه ممنوع است
در صورت تخلف همان نسخه مصادر و نویسنده
ومدیر مسئول و یا ناشر بر علاوه دادن التزام
الى ده سال حبس میشود .

۱۹- در مورد تعرض بر پادشاهان
رؤسا و سفرای دول متوجه به به متخلفین
از یک هفته الى شش ماه حبس داده میشود .

این جز اوقتی داده میشود که بصورت
مقابلة بالمثل نباشد .

۲۰- تعرض به شخصیات در مطبوعات
ممنوع است مرتكب از یک هفته الى شش ماه
حبس میگردد .

۲۱- انتقاد دانیکه در آثار و یا امور وغیره
میشود محض از نقطه نظر علم و ادب بوده
از دائره عفت وزراحت قلم و موضوع اصلی
انتقاد خارج نباشد، در صورت تخلف اداره
روزنامه و مجله حق تصرف همچه نسکات را
دارد . هرگاه ادا ره روزنامه و مجله بد و ن
اینکه نسکات بیمورد را تعدیل ننماید مقاله
را بمنصه اشاعه بگذر ارد میدیر مسئول
نویسنده الى ۱۵ روز عایدات جریمه خواهد
شد، روزنامه و مجله این عهده و مسئولیت را
در جواب انتقادات هم بر ذمه دارند .

بر افراد و مؤسسات دعوی دارد
۱۸- دیگر ایز شخص تعرض ممنوع دی که چا
تخلف رکورده نسخه ضبطیزی، له لیکوال او
مسئول مدیر یا ناشر خنخه اتزام اخیست که بزی
اوتر لسو کالا پوری هم حبس که بزی .
۱۹- که دمتبا به دولتو بر یا چاهان نو یار نیسانو
یا سفیر ازو تعرض و کی متخلفین تو له یوپی هفتی
خنخه ترشیز و میاشتو پوری حبس ور کول که بزی .

قبصره :

داجزا هنجه وخت ور کوله که بزی چه تعرض
په مقابله با لمیل سره نهاد .
۲۰- به مطبوعات او کی پر شخصیا تو تعرض
ممنوع دی او مر تکبئی له یوپی هفتی خنخه
تر شیزی و میاشتو پوری حبس که بزی .
۲۱- هفه انتقادات چه یه آثار و یا امو رو
اونور و کی که بزی با بد دعلم او ادب سره
سم وی او د قلم دعفت او نزا هته اود انتقاده
اصلی موضوع خارج نوی دتغلق په صورت
کی د روزنامی او مجله اداره یه دغسی
نکات او کی د نصر حق لری که در روزنامی
یا مجله اداره دغسی بیمورد نسکات تعدیل
نکری او مقاشه نشر کاندی نو به مسئول مدیر
لولیکوال تر (۱۵) ور خواعیدا تو په جواب کی
شی . دغه مسئولیت دانقادا تو په جواب کی
هم روزنامی او مجله پر غایه دی .

(۱۰)

- ۲۷ ۲۲. که د متهمی مقا لی مر موزه امضا نمی‌شود مدیر و نه بئی نیو دمقالی دلکوال خواسته مسؤول مدیر ته و رز یا تو اه کیفیتی .
۲۳. دعسکری اسرارو نشر کول منع دی که خوک دا کارو کپری له عسکری قوانینوسره سمه جزا ور کوله کبزی .
- ۲۸ ۲۴. دملی شورا اود وزیران و دمجلس دمحرمانه مذاکرا تو اود نورو دولتی اسرارو نشر کول منع دی د تخلف به صورت کپری مسؤول مدیر او او لیکوال تر شیفر و می‌شتو عایدات تو پوری جریمه کیفیتی . اویاله یوی میاشتی تر لسو کالو پوری حبس کبزی .
۲۵. که خوک د ۱۸،۱۴، ۲۳، ۲۴ را توزیع و نشر می‌کند ممنوع مطبوعات خیاره کپری له (۵۰۰) تر (۲۰۰۰) افغانی پوری جریمه کیفیتی اویاله یوی هفتی خخه تریوه کماله حبس کیفیتی .

فصل هفتم

احکام راجع به مطبوعات

- ۲۹ ۲۶. طابعین غیر حکومتی باید قبل از افتتاح مطبوعه خود اجازه تأسیس از ریاست مطبوعات حاصل نمایند و در خواست آنها باید کتبی و شامل اسم و شهرت، مسکن مجل و اسم مطبعه، آن واع ماشین و اسم شرکاء زاندازه سرماهی باشد. هر گاه بدون اخذ اجازه، مطبعه را تأسیس نمایند ریاست مطبوعات حق انسداد مطبعه و جریمه ای ماهه عایدات مطبعه را دارد.

اوم فصل

دتوالو مطبوعات احکام

۲۶. غیر حکومتی طابعان باید دخلی مطبوعی ترا افتتاح دمچه د مطبوعات اوله ریاسته خخه د تأسیس اجازه و اخلی او ددوی درخواست باید لیکلی وی، او نوم، شهر، مسکن د مطبعی لخای اونوم، دماشین ازواخ، دشريکانو نومونه، او د یانگی اندازه ولری. که چا اجازه نه و اخیسته او مطبعه ئی تأسیس کره د مطبوعات ریاست ئی دانسداد حق لری او تر (۴) میاشتو عایدات او پوری ئی هم جریمه کولای شی.

(۱۱)

۲۷: شخصی مطابع که و غیر از چهارم تغییرات در مطبوعه خود واردساز ندویا آنرا بهوضع

اشاعه دیگری نقل نمایند باشد بر یا است مطبوعات بست روز قبل اطلاع دهنده شخص مختلف الی دوما هر عایدات جریمه میشود.

۲۸: تمام مطابع قبل از طبع روز نامه

و جریده و مجله که جدیدا در معرض اشاعه گذاشته میشود باشد نخست اجازه نشر آنرا ملاحظه نموده در صور تیکه اجازه نامه بنام مطبوعه شان باشد به مسئولیت مدیر مسئول

آن مسلسل طبع نمایند.

اشخاص که مخالفاً این ماده حرکت نمایند سه ماهه عایدات جریمه میشوند.

تبصره

اجازه طبع روز نامه و مجله و نشرات موافقه بنام مطبوعه معینی که از طرف مدیر مسئول و یا ناشر پیش نمایند میگردد داده میشود دیگر مطابع بدون اخذ همچه اجازه نامه آثار مذکور را طبع نمیتوانند.

۲۹: در اول و پایان آخر هر یکی از آثار حتی در پای اعلان هم نام مطبوعه و اسم ناشر و همچنان تاریخ طبع نشان داده شود در صورت خلاف ورزی مختلف الی پنجم روزه عایدات جریمه میشود.

۳۰: اوراق تجاری تحت حکم ماده

۲۹ و ۳۰ نمی آید.

پنجمین مطبوعه کی خه تغییرات و کری، یا هفتمین ته یوسفی باشد و رئیسی دمچه دمطبوعات تو ریاست ته خبرور کری که خوک داسی و نکری قدر دومیا شتو عایدات تو پری جریمه کپنگی.

۲۸: هفتم روزنامه می یا جریده یا مجله چه نوی خیر پنگی باید چه مطابع ئی لو مری دنش اجازه و کوئی که اجازه نامه ددغی مطبوعی به نامه وی نودی دمسئول مدیر پری مسئولیت پلے پسی طبع کاندی.

که خوک لهدغی مادی خدمه الفت و کاندی قدر دومیا شتو عایدات تو پوزی جریمه کپنگی.

تفصیل

در روزنامه اول فصلی او مو قوت و نشرات اجازه دهندی تا کلی مطبوعی به نامه و راوله کپنگی کوئه مسئول مدیر یا ناشر ئی و پنگی نور مطابع پلله دغسی اجازه نامی هفتم آثار نشی چ پولای.

۲۹: د هر اثریه اول او آخر کی اود اعلانو به خنده کی باشد مطبوعی اوناشر نوم او د طبع تاریخ بنویل شوی وی. اه خوک مخالفت و کری ته پنچو ور خو عایدات تو پوری جریمه کپنگی.

۳۰: تجارتی پانی ۲۸۵-۲۹۵ مادی تر حکم لاندی نهادی.

(۱۲)

۳۱ : مطابع که لا ی شی چه شخصی ۳۱ نفر مایشونه کوم چه نشراتی ماهیت نلری بی را که ماهیت نشراتی نداشته باشد از قبیل کارتها، او راق و دفا تر جاریه، بل ها وغیره بدون اجازه واعلانات تجارتی را تجارتی اعلانونه دتجارت له ف نویسنه سه چاپولای شی .

۳۲ : باید چه مر بوط خلق، یادا نه دچاب دهر راز ماشینو نمبر اونو، که کوچنی وی که لوى (پله ماشین قائب = تائب رایتر) او هم هفه خوک چه دطبع ماموروی دمطبوعاتور یا است آه معرفی کاندی. گمر کی دوايرهم مؤظف دی چه دددگسی شیانو و ددهنوله خصوصیات تو سره د مطبوعات تو ریاست ته خبر ور کری بریاست مطبوعات اطلاع دهند.

فصل هشتم

اهم فصل

توردیدو فروش نشراتیکه در خارج

خارج کی چاپنی

۳۳ : توردید و فروش هر نوع کتب و آثار مطبوعه خارج آزاد است مشروط بر اینکه آثار برو یا گندی بر علیه دین و وحدت ملی و حکومت و بر خلاف مصالح افغانستان نباشد و لا منطبق میشود وارد کشند آن مطابق اصول موضوعه اصوات سه جزا ور کرده شی .

۳۴ : دخارج دهر راز چاب شویو که تا بو او او آثار را اودل او خرخول آزادی پدیدی شرط چه ددین او ملی وحدت او حکومت او داغانستان له مصالحو شخه مخالف که و م برو یا گندی آثارنه وی او که دغمی وی نوبه ضبط شی اور اودونکی ته بی له موضوعه اصوات سه جزا ور کرده شی .

(۱۳)

نهم فصل

فصل نهم

درادیولپاره مقررات

مقررات راجع به رادیو

۴۳۴: دنشر الصوت (برودکاست) د آلات تو ۳۴: تورید آلات نشر الصوت (برودکاست) را از پایه هر آندازه چه وی دمطابع و مقررات تو بهر اند ازه که باشد تا بع مقررات مطابع مینیا شد. به قول دی.

۵۳: د آخنی رادیو (ریسپور) را و مل ۵۵: تورید رادیو آخنه (ریسپور) طبق اصول اندامی سره سم اکنون مخصوصه آن در معرض اجراء گذاشته میشود.

فصل دهم

لسن فصل

مقررات راجع به سینما

دسینما اپاره مقررات

۶۳۶: هنوز فلمونه چه منفی یا مضر اثربوده اندی ۳۶: نمايش فلمها نیکه تا شیر مضر یا پایه اجتماعی زوندانه کی کوی شنکاره کول ئی منفی در حیات اجتماعی جامعه وارد کند منع است تشخیص وسانسور همچه فلمها در مرکز برای است مرکز کی دمطبوعات تو په ریاست اویه اطرافو کی دفعه ریاست په نمایند گیواهه اری.

فصل یازدهم

یولسمن فصل

۳۷: در یکارهه تو را و مل هم دفعی دی ۳۷- تورید ریکارد طبق مقررات لکه کتابونه او دهنو مقررات تو تابع دی. کتب میناشد.

فصل دوازدهم

دو لسمن فصل

مقررات راجع به اعلانات

داعلان تو پاره مقررات

۳۸: داعلانا تو چا پول آزاد دی مگر ریاست ۳۸: طبع اعلانات آزاد است. اعلانات مطبوعات حق لری چه ددین او اخلاقا قو او بر علیه دین، اخلاق و قوانین مملکتی را مملکتی قوانینو پر خلاف که کوم اعلان ووینی ریاست مطبوعات حق توقیف دارد، اعلانات نیکه بدون در نظر گرفتن شرایط این ماده در معرض تو قیف بهئی کپی هنجه اعلانات چه ددی مادی دشرا یاطو مخالف خیاره کو ه شی متتصدی اود مطبعی مسئول سری بهله (۵) ورخو تریوی میاشتی عایدات تو پوری جریمه کره شی.

یو می خود جریمه کره شی.

(۱۲)

تبصره :

تبصره :

که داعلان تر عنوان لاندی، ددین او دمشروطه حکومت د نظام، یاد وحدت ملی بر خلاف کوم نشرات وشی نو به له ۱۴۰۱ - ۱۴۰۳ مادی سره بعمل نمی آید آن وقت طبق ماده ۱۴۰۱ رفتار میشود.

دیر لسم فصل

فصل سیزدهم

مقررات در باب سرقت ادبی

۳۹: هر گاه شخصی قبل از طبع، مقامه یارساله و کتاب «دیگریرا خواه ترجمه و خواه نگارش باشد بنام خود اشاعه نمایند رصورتیکه شخص دیگری بنام محرر و یا مؤلف و مترجم اصلی و یا ورته آنها دعوی نموده و ادعای خود را ثابت نماید علاوه بر تذکر در روز نامه ها و یا مجلات وغیره وعلوه از آن دست قیمت زحمات شخص مسروق عنه که بخود دش تادیه میشود از پنجاه الی پنجصد افغانی از آن جزء یمه گرفته می شود و اگر از طرف شخصی که حقوق آن غصب شده الی شش ماه دعسوی نشود در آن صورت ریاست مطبوعات علاوه بر تذکر در جراید از سارق ادبی تنها جریمه حکومتی الی هزار افغانی بازیافت خواهد نمود.

دادبی غلا اپاره مه رات

۳۹: که خوکه دبلچایوه مقاله یارساله یا کتاب که ترجمه وی که خیله لیکنه، یخپل نامه نشر کاندی او بل خوکه داصلی لیکوال یامؤاب یا مترجم په نامه او یاد دوی ور یه دعوا په و کړی او خیله ادعا ټاښه کیاندی نوبه دا مقصد یه روز نامه او مجلات تو او نور و کې نشر کړه شی او د مسروق عنه سپری دز جمتو قیمت به وده ته ور کړه شی علاوه پر دغه به (۵۰) تر (۵۰) افغانیو پوری جریمه هم اړ غله خنځه واخښتمی شی که دچا حقوق غصب شوی وی او تر شپږو میاشتلو پوری دعوا و نکری یو به د مطبوعات تو ریاست دغه مقصد یه جراید و کې خپور کړی او د ادبی غله خنځه به یوازی حکومتی جریمه تر زرو افغانیو پوری واخلى.

(۱۵)

- ۴۰ : هر گاه شخصی بنام مجرد و یا متترجم په نامه اویا ددوي دور یه چه بود، یه کوم لیکوال اومترجم دعوی و کمی اواصولاً خپله دعوه ٹابتنه کاندی. په غه صورت کمی نومدعی مجبور دی چه له مدعی علیه خخه عفو و غواصی او که نی دمغه خپله دعوا په اخبار و کمی خپره کمی وی با پدغه خبره هم په جرايد و کمی نشر کمی .
- ۴۱ : متترجم یا مؤلف را ناشر و غواصی چه یو کتاب پخپله پا نگه دخپلی گستی لپاره چاپ کمی نو به دغه کتاب (ثبت په دفتر) کمی قید کیمی اودغه قید او ثبت به ترشلو کالا و پوری اعتبار لری.
- ۴۲ - همه آثار چه دلیکوال او اولو و مؤلف لفا نو او متترجم نو له خواهی دمکر چاپ حق دلیکوال او متترجم په اجازه پوری مربوط وی دمکر چاپ حق نی در عایت وردی او که چاتخاف و کمی نوباید چه په جرايد و کمی تذکر وشی او هغه خالصه گته چه دغه اثر له دمکر ره چا به اخیسته شوی وی اصلی خاوند تهور کمکه شی او تردی علاوه (۱۵۰۰) افغانی هم هغه سری نهور کمی .
- ۴۳ : هر گاه شخصی آثار مطبوع دیگری را که حقوق آن محفوظ شده است اینا م خود چاپ کرل اویا نی ده گوئنخنی برخی بیله حوالی او پله مؤلف یا متترجم له نومه ، پخپل نامه نشر کمی نو که اصلی خاوند شکایت و کمی او خپل حق ئی هم ٹابت کمی باید چه داخبره په جرايد و کمی خپره شی او مسئول سری تر (۲) زروا فغانی پوری و هغه چاتنه ور کمی کوم چه حق ئی تلف شوی دی .

(۱۶)

۴۴: که یو متر جم د بل چا اثر ترجمه و آن را عیناً بتصوف جزئی بنام تعریف ریا کری او هげ کتمنت په لبی تصرف دلیک او ترجمه کاری او هげ کتمنت په لبی تصرف دلیک او تألفیف په نامه چا پ کاندی، نو که اصلی مؤلف او ای-کوال دعوی ورسره و کی او دا خبره هم اثبات کیاندی بايدجه یه جرايدو کی اعلان شی او متقابل سری مجبور دی چه تر (۱۵۰۰) افغانی پور ی هげ اصلی لی-کوال او مؤلف تهور کی.

۴۵: بخوا ای نه کوال چه اوس ژو ندی ندی اووارث هم نلری ددوی حقوق و دفاع په ریاست مطبوعات امده لری او ددوی آثار د و کی یو مال کنهل کېغې.

فصل چهاردهم

خور لسم فصل

۴۶: دمطبوعاتی جرائم و ارسی مقدرات مقرر ات در بروارهی جرائم مطبوعاتی ۶۴، مرجع تحقیق و قضایت جرائم مطبوعاتی در مرکز ریاست مطبوعات و در لانیون و حکومات اعلی و کلان مجالس مشاوره با شمولیت نمایندۀ مطبوعات است که بر طبق مقررات موضوعه رسید کی و فیصله نهایی نمایند.

۴۷: دمطبوعاتی جرائم و ارسی مقدرات مرجع په مرکز کی دمطبوعات تو رویاست دی او یه ولایات او اعلی حکومتیو کی دمشوری مجلسوه دی چه دمطبوعاتو نمایند کیان هم په کشی شاملوی او دمو ضویه و مقرر اتو سره سرم رسید کی او فیصله کوي.

۴۸: دمطبوعات تو اصول نامه دملکت په موضوعه اصول نامه کی منظه روم او دا حکامو یه اجراء سره نئی امر او اراده کوم.

۴۹: دلار ۲۱ سلم ۱۳۲۹ جدي نېټه ۹ جدي ۱۳۲۹ مطابق ۲۱ ناه دیع الاول ۱۳۷۰



